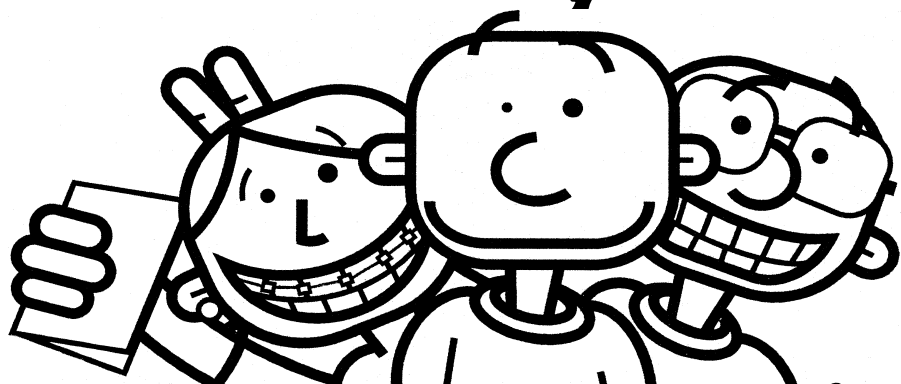


# Ferienpass



## Herbstferien 2015

28. September bis 09. Oktober

Online-Anmeldung

[www.träffpoint.ch](http://www.träffpoint.ch)



Brügg, August 2015

## **Liebe Ferienpass Teilnehmer/Innen, liebe Eltern**

Wir freuen uns, euch auch dieses Mal wieder tolle Angebote machen zu können. Bitte reserviert euch den **Freitag 09. Oktober ab 17 Uhr**, denn dann findet das offene und freiwillige Abschlusstreffen beim Jugendtreff Erle statt. Vorführungen und gemütliches Beisammensein sind angesagt.

Je mehr Menschen uns aktiv unterstützen, desto mehr Kinder können am Ferienpass teilnehmen und vor allem wird das Weiterbestehen dieses Angebotes für die Kinder und Jugendlichen in der Region noch besser gesichert.

Bitte melden Sie sich via Kontaktformular der neuen Webseite, wenn Sie Interesse haben beim Ferienpass einen Kurs mitzugestalten. Gerne nehmen wir auch über das Kontaktformular Rückmeldungen und Verbesserungsvorschläge entgegen.

Viel Spaß nun beim Auswählen.

Allen Beteiligten danken wir ganz herzlich für das Engagement und die Freude den Ferienpass mitzugestalten.

Wir freuen uns auf einen tollen Herbst-Ferienpass 2015 mit euch.

Andreas Walker  
Stellenleiter  
und Team FKJB

**Kinder- und Jugendarbeit**  
**Brügg und Umgebung**  
Hauptstrasse 19  
2555 Brügg

Tel. 032 373 57 31  
traeffpoint@bruegg.ch  
[www.träffpoint.ch](http://www.träffpoint.ch)  
[www.bruegg.ch](http://www.bruegg.ch)

# Ferienpasskurse

## Herbst 2015

<b>1. Ferienpasswoche (28.09. – 02.10.)</b>	<b>Klasse</b>	<b>Seite</b>
Tennis	1. bis 6.	5
Ausflug ins Tierheim	3. bis 6.	5
Floristik	3. bis 4.	6
Klettern an der Wand	1. bis 6.	6
Piratenschiff auf Schatzsuche	2. bis 6.	7
Fussball-Spass	1. bis 6.	8
Karate	1. bis 6.	8
„Hesch gwüsst?“	1. bis 3.	9
Ausflug ins Tierheim	3. bis 6.	10
Glasfusing	1. bis 6.	11

<b>2. Ferienpasswoche (05.10. – 09.10.)</b>	<b>Klasse</b>	<b>Seite</b>
Cheerleading	3. bis 6.	12
Bogenschiessen wie Robin Hood	4. bis 6.	12
Floristik	5. bis 6.	13
Klettern an der Wand	1. bis 6.	13
Sweatshirt nähen	5. bis 6.	15
Basteln im Herbst	1. bis 3.	18
Adventure nur für Jungs	5. bis 6.	18
Glasfusing	1. bis 6.	19
Backen im Holzofen	4. bis 6.	22
Tischtennis	4. bis 6.	22

Abschlussevent beim Jugendtreff Erle	14
Infos FKJB	16
Veranstaltungen FKJB	17
Babysitterkurs Jobs4Teens	20
Job4Teens Jobbörse	21

# Tennis

## 1. Ferienpasswoche – 1. bis 6. Klasse

Du kriegst Freude und Spass am Tennis vermittelt. Die Einteilung erfolgt in Gruppen, nach Alter, Vorkenntnissen und Anzahl Anmeldungen.

**Bitte bei der Anmeldung Vorkenntnisse angeben.**

<b>Datum/Zeit</b>	<b>Montag, 28. September bis Freitag, 02. Oktober</b> <b>Die genaue Zeit erfolgt mit der Kursbestätigung (vormittags)</b>
<b>Ort</b>	Tenniszentrum Scheuren
<b>Bemerkungen</b>	Tennisschläger stehen zur Verfügung
<b>Mitnehmen</b>	Turnschuhe mit Profil (keine Joggingschuhe), Trainingsanzug, Getränk
<b>Kosten</b>	40.-
<b>Kursleitung</b>	Tennis- und Wettkampfschule Mürner <a href="http://www.tennismuerner.ch">www.tennismuerner.ch</a>

# Ausflug ins Tierheim

## 1. Ferienpasswoche – 3. bis 6. Klasse

Bei dieser Führung erfährst du wie die Tiere im Heim leben und kannst Fragen stellen. Wir fahren zusammen mit dem Velo ins Tierheim und zurück.

<b>Datum/Zeit</b>	<b>Montag, 28. September</b> <b>13.30 bis 16.30 Uhr</b>
<b>Treffpunkt</b>	Träffpoint, Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit, Hauptstr. 19, Brügg
<b>Plätze</b>	15 Kinder
<b>Mitnehmen</b>	Der Witterung und der Umgebung angepasste Kleidung Velo und Velohelm
<b>Kosten</b>	10.-
<b>Kursleitung</b>	Frau Moser, Tierschutzverein Seeland, <a href="http://www.tierschutzbiel.ch">www.tierschutzbiel.ch</a> Begleitung Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit Brügg und Umgebung

# Floristik

## 1. Ferienpasswoche – 3. bis 4. Klasse

Ein Kurs für alle, die gerne Blumenduft in der Nase haben. Jeder der Lust hat kleine floristische Kunstwerke zu machen, ist herzlich willkommen. Wir laufen gemeinsam den Weg zur Gärtnerei und zurück.

<b>Datum/Zeit</b>	<b>Dienstag, 29. September</b> <b>13.30 bis 16.30 Uhr</b>
<b>Ort</b>	13.30 Uhr Fachstelle für Kinder- und Jugendarbeit, Hauptstr. 19, 2555 Brügg
<b>Plätze</b>	12 Kinder
<b>Kosten</b>	15.-
<b>Kursleitung</b>	Gärtnerei Rossel, Aegerten www.blumenrossel.ch Begleitung durch die Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit Brügg und Umgebung,

# Klettern an der Wand

## 1. Ferienpasswoche – 1. und 6. Klasse

Wie die Eidechsen an den bunten Kunststoffgriffen die Wand empor flitzen, und mit der Hand die Turnhallendecke berühren.

<b>Datum/Zeit</b>	<b>Dienstag, 29. September</b> <b>Kurs A 18.00 bis 19.30 Uhr 1. bis 3. Klasse</b> <b>Kurs B 19.30 bis 21.00 Uhr 4. bis 6. Klasse</b>
<b>Ort</b>	Turnhalle Bielstrasse Schulhaus Büren a. Aare
<b>Plätze</b>	10 Kinder pro Kurs
<b>Mitnehmen</b>	Bequeme Kleidung, Getränk Schuhe und Ausrüstung stehen zur Verfügung
<b>Kosten</b>	15.-
<b>Kursleitung</b>	Roland Tellenbach

# Piratenschiff auf Schatzsuche

## 1. Ferienpasswoche – 2. bis 6. Klasse

Verbringe einen Tag auf dem See und der St. Petersinsel. Gemeinsam suchen und teilen wir den gefundenen Schatz am Lagerfeuer.

<b>Datum/Zeit</b>	<b>Mittwoch, 30. September</b> <b>10.15 Uhr Bahnhofplatz Brügg</b> <b>Rückkehr 16.30 Uhr</b>
<b>Mitnehmen</b>	Pic-Nic oder Cervelat zum Grillen, Getränk, Wanderschuhe
<b>Plätze</b>	25 Kinder
<b>Bemerkung</b>	<b>Wir verkleiden uns für auf das Piratenschiff!</b>
<b>Kosten</b>	40.- inkl. Zug und Schiff
<b>Kursleitung</b>	Käpten Oli, <a href="http://www.aufdembielerseel.ch">www.aufdembielerseel.ch</a> Begleitung durch Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit Brügg und Umgebung

# Fussball-Spass

## 1. Ferienpasswoche – 1. bis 6. Klasse

Erlebe ein Fussballtraining unter der Leitung von ausgebildeten Fussball-Trainern. Kombiniert mit Spiel und Spass. Für Jungs und Mädchen.

<b>Datum/Zeit</b>	<b>Mittwoch, 30. September 14.00 bis 16.00 Uhr</b>
<b>Treffpunkt</b>	Fussballplatz Giesacker, Fischerweg 1, Safnern
<b>Plätze</b>	30 Kinder
<b>Mitnehmen</b>	Trinkflasche
<b>Bemerkung</b>	Fussballschuhe wenn vorhanden, sonst Turnschuhe, dem Wetter entsprechende Kleidung, ev. dicke Jacke
<b>Kosten</b>	10.-
<b>Kursleitung</b>	SV Safnern, Patrick Rudolf, Juniorenobmann <a href="http://www.svsafnern.ch">www.svsafnern.ch</a>

# Karate

## 1. Ferienpasswoche – 1. bis 6. Klasse

Einführung in die Kampfkunst Karate. Hier bekommst du Einblick in die alte Kampfkunst als Selbstverteidigung.

<b>Datum/Zeit</b>	<b>Mittwoch, 30. September bis Freitag, 02. Oktober 15.00 bis 17.00 Uhr</b>
<b>Ort</b>	Turnhalle Primarschulhaus Raebli, Bergstr. 20, Safnern
<b>Plätze</b>	20 Kinder
<b>Mitnehmen</b>	Sportbekleidung, Hallenturnschuhe, Getränk
<b>Kosten</b>	20.-
<b>Kursleitung</b>	Daniel Ryter <a href="http://www.ssr-dojo.ch">www.ssr-dojo.ch</a>



# „Hesch gwüsst?“

## 1. Ferienpasswoche – 1. bis 3. Klasse

Woher kommt eigentlich die Milch für meine Schoggimilch? Wer sägt das Holz für unser Cheminée und den Grill? Wie backt man aus Getreidekörnern ein Brot? Wir erkunden und entdecken wo alltägliche Lebensmittel und Gegenstände herkommen. Zusammen besuchen wir den Bauern und machen einen Waldbesuch beim Förster. Mit dem, was wir von unseren Besuchen mitbringen, kochen und basteln wir etwas im zukünftigen Jugendtreff von Orpund.

**Datum/Zeit**                    **Mittwoch, 30. September bis Freitag, 02. Oktober  
09.00 bis 15.00 Uhr**

**Ort**                                Zukünftiger Jugendtreff im OSZ Orpund,  
Eingang Abwartswohung

**Plätze**                            12 Kinder

**Mitnehmen**                    Wetterfeste Kleidung

**Kosten**                            40.- inkl. Mittagessen

**Kursleitung**                    Andrea Wampfler  
Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit Brügg und  
Umgebung

# Ausflug ins Tierheim

## 1. Ferienpasswoche – 3. bis 6. Klasse

Bei dieser Führung erfährst du wie die Tiere im Heim leben und kannst Fragen stellen. Wir fahren zusammen mit dem Velo ins Tierheim und zurück.

<b>Datum/Zeit</b>	<b>Donnerstag, 01. Oktober</b> <b>13.30 bis 16.30 Uhr</b>
<b>Treffpunkt</b>	Oberstufenzentrum Orpund, Schulhausplatz
<b>Plätze</b>	15 Kinder
<b>Mitnehmen</b>	Der Witterung und der Umgebung angepasste Kleidung Velo und Velohelm
<b>Kosten</b>	10.-
<b>Kursleitung</b>	Frau Moser, Tierschutzverein Seeland, <a href="http://www.tierschutzbiel.ch">www.tierschutzbiel.ch</a> Begleitung Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit Brügg und Umgebung

# Glasfusing

## 1. Ferienpasswoche – 1. bis 6. Klasse

Lass dich überraschen...

Du kannst kreativ sein und aus Glas schöne Dinge kreieren.

<b>Datum/Zeit</b>	<b>Donnerstag, 01. Oktober</b> <b>Kurs A 14.00 bis 16.00 Uhr 1. bis 3. Klasse</b>
	<b>Freitag, 02. Oktober</b> <b>Kurs B 09.00 bis 11.00 Uhr 4. bis 6. Klasse</b>
<b>Ort</b>	Glasfusing Atelier Ursula Kirchmann Ahornweg 2b, Pieterlen
<b>Plätze</b>	10 Kinder pro Kurs
<b>Kosten</b>	25.- inkl. Material
<b>Kursleitung</b>	Ursula Kirchmann
<b>Wichtig</b>	<b>Die selbstgemachten Glassachen bitte am Dienstag den 13. Oktober 2015 von 14.00 bis 17.00 Uhr in der Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit Brügg, Ferienpass Sekretariat abholen.</b>

# Cheerleading

## 2. Ferienpasswoche – 3. bis 6. Klasse

Cheerleading ist mehr als nur eine Show, es ist eine anspruchsvolle Sportart, welche auch in der Schweiz immer beliebter wird. Wenn du Lust am Turnen, Tanzen, der Akrobatik und der Show hast, kannst du gemeinsam mit echten Cheerleadern trainieren. Also weck den Cheerleader in dir!

**Datum/Zeit** Montag, 05. Oktober bis Mittwoch, 07. Oktober  
17.00 bis 19.00 Uhr

**Ort** Turnhalle Oberstufenzentrum, Mittelstr. 30, Orpund

**Plätze** 25 Kinder

**Mitnehmen** Sportbekleidung, Hallenturnschuhe, Getränk

**Kosten** 20.-

**Kursleitung** Jennifer Reinholz

# Bogenschiessen wie Robin Hood

## 2. Ferienpasswoche – 4. bis 6. Klasse

Einmal als wilder Indianer lautlos durch den Wald pirschen und als unerschrockener Ritter die Faszination Pfeil und Bogen erleben und in einem kleinen Turnier deine Treffsicherheit beweisen. Du lernst das Bogenschiessen.

**Datum/Zeit** Montag, 05. Oktober  
14.00 bis 17.00 Uhr

**Ort** Altes Munitionsmagazin, Aegertenstrasse, Port

**Plätze** 15 Kinder

**Mitnehmen** Gute Schuhe, dem Wetter entsprechende Kleidung, Taschenmesser

**Kosten** 15.-

**Kursleitung** Bruno Wyss, Präsident Bow Hunter Seeland  
[www.bowhunter-seeland.ch](http://www.bowhunter-seeland.ch)

# Floristik

## 2. Ferienpasswoche – 5. bis 6. Klasse

Ein Kurs für alle, die gerne Blumenduft in der Nase haben. Jeder der Lust hat kleine floristische Kunstwerke zu machen, ist herzlich willkommen. Wir laufen gemeinsam den Weg zur Gärtnerei und zurück.

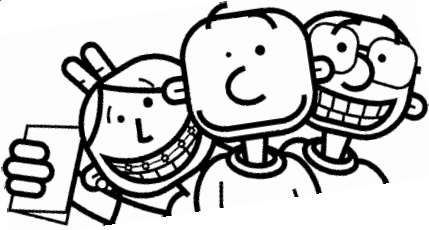
<b>Datum/Zeit</b>	<b>Dienstag, 06. Oktober</b> <b>13.30 bis 16.30 Uhr</b>
<b>Ort</b>	13.30 Uhr Fachstelle für Kinder- und Jugendarbeit, Hauptstr. 19, 2555 Brügg
<b>Plätze</b>	12 Kinder
<b>Kosten</b>	15.-
<b>Kursleitung</b>	Gärtnerei Rossel, Aegerten <a href="http://www.blumenrossel.ch">www.blumenrossel.ch</a> Begleitung durch die Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit Brügg und Umgebung,

# Klettern an der Wand

## 2. Ferienpasswoche – 1. bis 6. Klasse

Wie die Eidechsen an den bunten Kunststoffgriffen die Wand empor flitzen, und mit der Hand die Turnhallendecke berühren.

<b>Datum/Zeit</b>	<b>Dienstag, 06. Oktober</b> <b>Kurs C 18.00 bis 19.30 Uhr 1. bis 3. Klasse</b> <b>Kurs D 19.30 bis 21.00 Uhr 4. bis 6. Klasse</b>
<b>Ort</b>	Turnhalle Bielstrasse Schulhaus Büren a. Aare
<b>Plätze</b>	10 Kinder pro Kurs
<b>Mitnehmen</b>	Bequeme Kleidung, Getränk Schuhe und Ausrüstung stehen zur Verfügung
<b>Kosten</b>	15.-
<b>Kursleitung</b>	Roland Tellenbach



**TRÄFF  
POINT.ch**

Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit  
Brügg und Umgebung

## **Abschlussevent beim Jugendtreff Erle**

Lieber Kinder und KursleiterInnen

Die Ferienpass-Zeit vergeht immer wie im Fluge, kaum hat ein Kurs angefangen ist er schon wieder vorbei. Alle die bei einem Ferienpasskurs mitgemacht haben, sind mit ihren Familien herzlich zum Abschlusstreffen eingeladen. Zu sehen gibt es Vorfürhungen und „Gemachtes“ aus den Kursen. Es wäre schön, wenn alle etwas für das offene Buffet mitbringen, (Salate, Kuchen und andere Überraschungen). Zur Verfügung steht auch ein Grill, (Eigenes Bratgut und Geschirr mitnehmen). Getränke ausser Sirup und Mineral werden von uns zum Selbstkostenpreis organisiert.

**Wann:** Freitag, 09. Oktober 2015  
**Zeit:** ab 17.00 Uhr  
**Wo:** Im Jugendtreff Erle, Erlenstr. 11,  
2555 Brügg

**Für Fragen 077 465 39 93**

**Vielen Dank**

Wir freuen uns auf euch.

FKJB-Team

# Sweatshirt nähen

## 2. Ferienpasswoche – 5. bis 6. Klasse

Nach den neusten Modetrends nähen wir ein modisches Sweatshirt mit oder ohne Applikationen. Jedes Shirt wird ein Einzelstück sein, das du toll mit deinen Kleidern kombinieren kannst.

Wir kochen und essen gemeinsam.

<b>Datum/Zeit</b>	<b>Mittwoch, 07. Oktober 09.00 bis 17.00 Uhr</b>
<b>Ort</b>	Träffpoint, Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit, Hauptstr. 19, Brügg
<b>Plätze</b>	7 Kinder
<b>Wichtig</b>	<b>Bitte Kleidergrösse bei der Anmeldung angeben</b>
<b>Kosten</b>	40.- inkl. Material und Mittagessen.
<b>Kursleitung</b>	Angela Marolf Dipl. Damenschneiderin

## Aktuelle Infos FKJB

### **Team Jugendarbeit**

Janosch Märker beginnt ab September als Ausbildungspraktikant. Die Kinderanimation Brügg wird neu mit einer 60 % Praktikumsstelle mit Aysis Graf ausgebaut.

**Jugendtreff Erle Brügg:** Das Jugendbüro welches jeweils am Mittwochnachmittag und Freitagnachmittag geöffnet ist bewährt sich. Neu finden in regelmässigen Abständen Kinderanimationen mit Seraina Bocale im Treff statt

**Jugendtreff Chaad Studen:** Die X-Mas-Party findet dieses Jahr schon am 20. November statt.

**Jugendtreff Orpund:** Bald wird es losgehen mit dem Einrichten des neuen Jugendtreffs, für Mithilfe werden wir euch über die Webseite anfragen.

### **www. trääffpoint:**

Die neue Webseite ist fertig. Viel Spass beim Entdecken, allem voran die Agenda welche jetzt noch übersichtlicher ist.

### **Trääffpoint Brügg:**

Die Fachstelle an der Hauptstrasse 19 in Brügg ist für alle Jugendlichen sowie für Eltern und andere Interessierte offen. Wir bieten Informationen und Beratungen zu Themen wie: Lehrstelle finden, Liebe und Sexualität, Familienkonflikte, Sucht etc.

Wenn Sie Fragen oder Anliegen zum Jugendalter, Jugendförderung oder auch Jugendpolitik haben, dann zögern Sie nicht, sich bei uns zu melden. Siehe Rückseite des Büchleins.



# Veranstaltungen FKJB 2015

## **Aarebordfest**

**Samstag, 29. August 2015**

Brügg/Aegerten: beim Kanalschulhaus

Wie letztes Jahr betreiben wir für euch einen Spielstand.

## **X-Mas-Party**

**Freitag, 20. November 2015**

Jugendliche vom OSZ Studen organisieren die X-Mas Party im OSZ Studen. Ein buntes Programm mit Musik, Bar und Spielen erwartet euch.

## **Tag des Kindes**

**20. November 2015**

Infos folgen auf der Webseite.

## **Kerzenziehen**

**1. bis 20. Dezember 2015 im Einzugsgebiet**

genaue Daten auf [www.träffpoint.ch](http://www.träffpoint.ch) ab Herbstferien

Weitere Informationen und Zeitangaben auf :

**[www.träffpoint.ch](http://www.träffpoint.ch)**

# Basteln im Herbst

## 2. Ferienpasswoche – 1. bis 3. Klasse

Wir sammeln draussen gemeinsam verschiedene Materialien und zaubern daraus Herbstliches. Lass dich überraschen und lebe deine Kreativität!

<b>Datum/Zeit</b>	<b>Donnerstag, 8. Oktober und Freitag, 09. Oktober 14.00 bis 17.00 Uhr</b>
<b>Treffpunkt</b>	Jugendtreff Chaad, Hauptstr. 59, Studen
<b>Plätze</b>	10 Kinder
<b>Mitnehmen</b>	Kleidung die schmutzig werden darf
<b>Kosten</b>	20.- inkl. Zvieri
<b>Kursleitung</b>	Nadja Forster Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit Brügg und Umgebung

# Adventure nur für Jungs

## 2. Ferienpasswoche – 5. bis 6. Klasse

Wolltest du schon immer einmal 3 Tage nur unter Jungs verbringen? Wir sind zusammen unterwegs und erleben Spiel, Spass und Adrenalin. Am ersten Tag bauen wir im Jugendtreff einen Bumerang. Am zweiten Tag besuchen wir den Seilpark Bern ([www.ropetech.ch](http://www.ropetech.ch)), und am dritten Tag erleben wir Videospielaction pur im Jugendtreff Erle.

<b>Datum/Zeit</b>	<b>Mittwoch, 07. Oktober bis Freitag, 09. Oktober</b>		
<b>Ort</b>	<b>Jugendtreff Erle</b>	<b>Mittwoch</b>	<b>10.00 bis 16.30 Uhr</b>
	<b>Bahnhof Brügg</b>	<b>Donnerstag</b>	<b>10.00 bis 16.30 Uhr</b>
	<b>Jugendtreff Erle</b>	<b>Freitag</b>	<b>14.00 bis 17.00 Uhr</b>
	(Danach Mithilfe für Abschlussevent Ferienpass)		
<b>Plätze</b>	12 Kinder		
<b>Kosten</b>	40.- inkl. Mittagessen, Eintritt, Material		
<b>Kursleitung</b>	Marc Ugolini Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit Brügg und Umgebung		

# Glasfusing

## 2. Ferienpasswoche – 1. bis 6. Klasse

Lass dich überraschen...

Du kannst kreativ sein und aus Glas schöne Dinge kreieren.

<b>Datum/Zeit</b>	<b>Donnerstag, 08. Oktober</b> <b>Kurs C 14.00 bis 16.00 Uhr 4. bis 6. Klasse</b>
	<b>Freitag, 09. Oktober</b> <b>Kurs D 09.00 bis 11.00 Uhr 1. bis 3. Klasse</b>
<b>Ort</b>	Glasfusing Atelier Ursula Kirchmann Ahornweg 2b, Pieterlen
<b>Plätze</b>	10 Kinder pro Kurs
<b>Kosten</b>	25.- inkl. Material
<b>Kursleitung</b>	Ursula Kirchmann
<b>Wichtig</b>	<b>Die selbstgemachten Glassachen bitte am Dienstag den 13. Oktober 2015 von 14.00 bis 17.00 Uhr in der Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit Brügg, Ferienpass Sekretariat abholen.</b>



## **Mach dich fit für deinen nächsten Babysitterjob...**

### **Ziel und Inhalte**

Wickeln – schöppeln – Essen geben – Gefahren erkennen – Bedürfnisse und Gewohnheiten verstehen – spielen und vieles mehr. Du kannst nach dem Kurs mit mehr Sicherheit und Kompetenz Kleinkinder hüten.

- Datum:** 17. und 18. Oktober 2015
- Ort:** Jugendtreff Erle, Brügg
- Zeit:** 9:00 - 15:00 Uhr (1h Mittagspause)
- Alter:** Ab dem 13. Geburtstag
- Kursleiter:** Christian Niederhauser
- Mitbringen:** Schreibzeug, Verpflegung für den Mittag, 70.- Kursgeld

### **Abschluss**

Die Jugendlichen erhalten nach erfolgreichem Abschluss eine offizielle Kursbestätigung des Schweizerischen Roten Kreuz.

### **Preis**

Der Kurs richtet sich primär an Jugendliche aus Brügg, Studen, Aegerten, Scheuren, Schwadernau, Safnern, Orpund. Die Kosten betragen 110.- davon übernimmt die Fachstelle 40.-.

### **Anmeldung**

Bis spätestens Freitag 09. Oktober 2015 den Anmeldetalon abgeben bei:  
Fachstelle Kinder-Jugendarbeit Brügg und Umgebung, Hauptstrasse  
19,2555 Brügg  
032 373 57 31

.....Anmeldung unter [www.traeffpoint.ch](http://www.traeffpoint.ch)



**.... mehr als nur Taschengeld verdienen!**

**JOBBÖRSE ONLINE  
REGISTRIERE DICH JETZT!**

**UNSERE BÜROZEITEN:**

- **BRÜGG**

**FREITAG 16.00 – 18.00 UHR**

Jugendtreff Erle, Erlenstr.11, 2555 Brügg,  
079 105 48 92

- **STUDEN**

**MITTWOCH 16.00 – 18.00 UHR**

Jugendtreff Chaad, Hauptstr. 59, 2557 Studen  
Tel. 032 373 10 52 od. 079 105 48 95

- **ORPUND**

nach telefonischer Absprache (MI, DO, FR)  
079 105 48 97

**Für Arbeitgeber: Bleiben kleine Arbeiten  
unerledigt? Das muss nicht sein, melden  
Sie sich bei uns.**

**Anmeldung und Infos unter: [www.jobs4teens.ch](http://www.jobs4teens.ch)**

# Backen im Holzofen

## 2. Ferienpasswoche – 4. bis 6. Klasse

In einem richtigen Backhaus mit Holzofen kannst du Brot und Zopf backen. Auch das Feeling eines Pizzabäckers kannst du dabei erleben. Nach dem Backen essen wir natürlich auch zusammen.

<b>Datum/Zeit</b>	<b>Donnerstag, 08. Oktober 10.00 bis 16.00 Uhr</b>
<b>Ort</b>	Backhaus der Landfrauen Schwadernau, neben dem Schulhaus Schwadernau
<b>Plätze</b>	12 Kinder
<b>Mitnehmen</b>	Kochschürze, grosse Plastikeigschüssel
<b>Kosten</b>	30.- inklusive Mittagessen
<b>Kursleitung</b>	Franziska Maurer, Präsidentin Landfrauenverein Schwadernau, in Zusammenarbeit mit der Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit Brügg und Umgebung

# Tischtennis

## 2. Ferienpasswoche – 1. bis 6. Klasse

Entdecke die beliebte Sportart die Kopf, Fuss und Hand benötigt und zeige dann dein Können zu Hause oder bei Freunden.

<b>Datum/Zeit</b>	<b>Freitag, 09. Oktober 14.00 bis 17.00 Uhr</b>
<b>Ort</b>	Mehrzweckanlage Längackerweg 19, Studen
<b>Plätze</b>	16 Kinder
<b>Mitnehmen</b>	Hallenturnschuhe, Getränk, falls vorhanden Tischtennisschläger
<b>Kosten</b>	15.-
<b>Kursleitung</b>	Y. Gerster, TTC Studen

# Anmelde-Talon

Name

Vorname

Adresse

Geb. Datum

Klasse

Telefonnummer

Wohnort

Eltern erreichbar während dem Kurs unter: (Natel)

Kleidergrösse

**Ich melde mich für folgende(n) Kurs(e) an:**

Wichtig: Einige Kurse werden doppelt angeboten. Gib bitte jeweils an, ob du Kurs A, B, C oder D besuchen möchtest (z.B. „B“).

**Kursname**

**Kosten**

**Total**

Bitte ankreuzen, falls du dich für den Kurs **Tennis** anmeldest:

- Ich bin Anfänger     Ich habe bereits Tennis gespielt





Herbst



# So funktioniert's:



## **Anmeldeschluss:**

**Sonntag, 23. August 2015**

Fülle den Anmelde-Talon vollständig aus und wirf ihn in den markierten Briefkasten oder schicke ihn **(ohne Geld)** an:

### **Brügg**

Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit,  
Hauptstr. 19,

### **Studen**

Jugendtreff Chaad, Hauptstr. 59

### **Orpund**

per Online oder per Post (Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit,  
Hauptstr. 19, 2555 Brügg)  
oder gib die Anmeldung deinem Klassenlehrer ab.

Online-Anmeldung möglich:  
**[www.träffpoint.ch](http://www.träffpoint.ch)**

**Ab Freitag, 04. September** erhältst du von uns schriftlichen Bescheid, in welchen Kursen du definitiv dabei sein kannst.

**Dann teilen wir euch auch mit, wann und wo ihr den Kursbetrag bezahlen könnt.**

## **Informationen zum Ferienpass:**

**Bewahre das Ferienpassbüchlein bis am Ende der Ferien auf**

### **Versicherung**

Kinder, die den Ferienpass besuchen, müssen obligatorisch gegen Unfall versichert sein. Die Fachstelle der Kinder- und Jugendarbeit Brügg und Umgebung haftet nicht für verlorene oder beschädigte private Gegenstände.

### **Begleitpersonen**

Je nach Veranstaltungen begleiten Mitarbeitende der Fachstelle die Kurse mit Jugendlichen aus unserem Projekt Jobs4teens.

### **Krankheit Unfall**

Bei Krankheit oder Unfall (Arztzeugnis) wird das Kursgeld nur innerhalb eines Monats nach dem Ferienpass zurückerstattet.

### **Kosten**

Der Aufwand für einen Kurs wird über das Budget der Fachstelle subventioniert. Vereine und öffentliche Organisationen unterstützen den Ferienpass mit Personalaufwand und Pauschalen.

### **Fundbüro**

Fundgegenstände können in der Fachstelle Hauptstrasse 19 in Brügg abgegeben oder abgeholt werden.

### **Ferienpass-Natel**

**077 465 39 93** zwei Woche vor und während den Kursen.

Bei weiteren Fragen wende dich bitte an das Sekretariat Ferienpass.

Sekretariat Ferienpass

Sonja Ryser-Peter

032 373 57 31

[ferienpass@bruegg.ch](mailto:ferienpass@bruegg.ch)



Der Ferienpass ist ein Angebot der:



Fachstelle Kinder- und Jugendarbeit  
Brügg und Umgebung

Angeschlossene Gemeinden:

Brügg-Aegerten-Studen-Schwadernau-Scheuren-Orpund-Safnern

**Fachstelle Brügg**

Träffpoint

Hauptstrasse 19

2555 Brügg

032 373 57 31

[andreas.walker@bruegg.ch](mailto:andreas.walker@bruegg.ch)

Jugendtreff Erle: Mittwoch- und  
Freitagnachmittag geöffnet

**Natel 079 105 48 92**

**Jugendbüro Orpund**

**Natel 079 105 48 97**

**Jugendbüro Studen**

Jugendtreff Chaad

Hauptstrasse 59

2557 Studen

Mittwoch- und  
Freitagnachmittag geöffnet  
032 373 10 52

**Natel 079 105 48 95**